

1909-12-30

SENDER

Ingeborg Skovgaard, Niels
Skovgaard

RECIPIENT

Agnete Skovgaard, Joakim
Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

General comment:

Læsevejledning

Siderne 1-3 er fra Niels Skovgaard til
Joakim Skovgaard.

Side 4 er fra Ingeborg Skovgaard til
Agnete Skovgaard.

Archive:

Mappe 20 nr. 2

TRANSCRIPTION

Afventer transskription

30. 12. 09.

Kære Johannes!

Tak for brev og lån af Cathrines
brev. Vi fik et kort fra hende,
med fotografi af hendes spisebord,
det er ikke noget at sende jer.

Det er vist at I ikke fortryder
billedet, men jeg tager på ingen
måde mere end hvad jeg har
fået for det. Højer har det vist
nok ikke stået på udst. og mere vil
jeg ikke forlange af nogen, og lade
Dig give mere end andre vil jeg heller
ikke, selv om det er Din mening.

Jeg har modtaget kvitteringen fra
Landmandsbanken, Tak fordi

Du har fået fejlen rettet.

Du især Martin H. har været
stod der ikke noget om, hvem der var
til. Så må jeg vel have lov at
sætte den i en ny og ganske Tom bog
x og for fotografierne.

90.51.08
som Blise fik Til jul.

Naj: jeg fortryder skam ikke selv.

Jø'en lille smule har jeg hjulpet

Lars G. med ugle.

Det er nær ved at bedrøve os, at J
holder på den gamle melodi Til
"O kristelighed" vi har i edskellige
år næsten ikke sunget den salme,
fordi melodien ikke lagde den for
os. Ja var vi forleden sammen
med Lars hos Mithriden Müller,
og Ingeborg sang Til hams "Kam
Du dog ikke skaffe os en melodi
Til "O k." hvorefter han slog op
i det nye hefte som lå på bordet
for næsen af hende. Jeg indrøm-
mer imidlertid, at den vel ikke
hører Til hams aller bedste. Den
begynder så smukt og ender også
godt, men i midten er den lidt

bedrøftig. Jeg håber I skal
få glæde af „Hvad er min sjæl“,
den er ganske fortrinlig og der til:
Trængtes også en anden end den lidt
til brug.

Det var da vist alligevel ikke
rigtigt, nu synes de begge at være
raske. Vi vil idag tage Elin ud
et øjeblik. Tom har længe været
rundt ud. Hjætte bliver vi vist
også ud nu.

Ja så rejser vi altså til Liseholm
om et par dage.

Gædeligt mytter
alle!

-Farbror

Nils.

Mange hilsener fra børnene,
De er kunnet over skindene, Tak
for dem.

Tak bare degnede for Adow til Jul, for de så de
sunde Skind til Dørenne, som de er henrykte
over og for Billederne. Portraittet er så godt
af Gode, og den lille Gengivelse af den grøn
Hyrdi har tvunget mig til at indrømme,
at det er et dejligt Billede; det syntes jeg ikke
i Chartistuen; der kunde jeg daastig fortælle
de oralistiske nutidsdage. Farvel med den
søde lille Sang fra den første kristne sken-
hed. Jeg haaber ikke I argre jer over, at jeg
siger min mening så frit, jeg er altid saa
glad, naar Folk taler lige ud til Niels og han
med. Vi har haft en stille Jul, men i Aften
skal vi have Dørmiddag, de første kommer
fra Højsholddanten. Hvor er jeg dog glad over
at I billedforventer Folkedagene så godt om
Niels Chorgunstend, som har helt kært
har "malt en Dag, og merremet at du blev
overrasket, trods alt. Hils nu alle kært og
ønske dem et godt Nytår. Er Peter hjem-
me endnu inden? Folk har her jo ligesom
til Jul i Aften? Ja. Haabes vi fra Pina. Eders
Løselv.